**湖北工业大学工程技术学院普通专升本**

**《翻译与写作》考试大纲**

一、考试目的

本考试旨在科学、公平、有效地考查考生的英汉互译实践能力与英语写作能力，同时考查考生对语篇的理解能力和语言运用能力，以及考生的思辨能力和逻辑思维能力。通过考试选拔优秀的专科毕业生参加英语专业高年级阶段的学习。

二、考试方式

考试采取闭卷笔试方式进行，考试时间为90分钟。

三、试卷结构

试卷满分为120分，基本题型包括英译汉、汉译英及写作等。

四、考试内容及要求

**1.翻译（60分）：**较快速度阅读、理解英（汉）语文章的主要内容；较准确、完整的进行双语互译，无明显错译、漏译；译文忠实原文、通顺，无过多语法错误。

（1）英译汉：一篇含有约200个单词左右的文章，要求准确译成汉语（30分）；

（2）汉译英：一篇含有约100个汉字左右的文章，要求准确译成英语（30分）。

**2.写作****（60分）：**要求紧扣主题，用词恰当，句子通顺，语篇衔接合理。

命题作文：1题，300单词以上。考察考生根据题目和写作要求进行英语写作的能力。

四、参考书目

## 1.《英语写作手册》英文版第3版，丁往道等，外语教学与研究出版社，2019年，ISBN：9787560087863

2.《新编英汉翻译教程》第2版，孙致礼，[上海外语教育出版社](http://search.dangdang.com/?key3=%C9%CF%BA%A3%CD%E2%D3%EF%BD%CC%D3%FD%B3%F6%B0%E6%C9%E7&medium=01&category_path=01.00.00.00.00.00)，2018年，ISBN：9787544653800